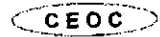


**URZĄD
DOZORU TECHNICZNEGO**



CZŁONEK
MEMBER OF
MEMBRE DU
MITGLIED



**DECYZJA Nr EC - 229 / 1 - 03
URZĘDU DOZORU TECHNICZNEGO
z dnia 02 grudnia 2003 r.**

Na podstawie art. 9 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r.
o dozorcze technicznym (Dz. U. Nr 122, poz. 1321)

URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO

uprawnia zakład

ENDRESS + HAUSER FLOWTEC AG

**Kägenstraße 7
4153 Reinach
SZWAJCARIA**

do wytwarzania

ARMATURY PRZEMYSŁOWEJ

przeznaczonej na eksport do Rzeczypospolitej Polskiej.

Szczegółowy zakres i warunki uprawnienia określone są w załącznikach do niniejszej decyzji.

Decyzja obowiązuje do dnia **01 grudnia 2005 r.**

Uprawnienie zarejestrowano pod nr **EC - 229 / 1** rejestru UDT.



WICEPREZES
[Signature]
mgr inż. Henryk Pauchowski

MA
10

**URZĄD
DOZORU TECHNICZNEGO**



Załącznik nr 1
do decyzji UDT nr EC-229/1-03
z dnia 2 grudnia 2003 r.

ZAKRES UPRAWNIENIA

zakładu

ENDRESS + HAUSER FLOWTEC AG
Kägenstraße 7, 4153 Reinach, Szwajcaria

Flowmeter description (rodzaj armatury)	Flowmeter type*) (typ armatury)	Max pressure class to DIN ASTM (najwyższe ciśnienie nominalne)	Nominal size range (zakres wielkości nominalnych)	Standards / Specifications for (normy / warunki techniczne dla:)		Working media
				Design (projektowanie)	Manufacturing & testing (wytworzenie i badania)	
mass flowmeter (przepływomierz masowy)	Promass 40/80/83 E	PN 40	DN8... DN50	ASME VIII Div. 1 AD-Merkblätter EN 1591-1	(materiały korpusu i pokrywki) 1.4539, 1.4404 2.4602, 904L, 316L, 316	(czynniki robocze)
mass flowmeter (przepływomierz masowy)	Promass 80/83 F	PN 100	DN8... DN150			gases & liquids gazy i ciecze
mass flowmeter (przepływomierz masowy)	Promass 80/83 M	PN 100	DN8... DN80			gases & liquids gazy i ciecze
mass flowmeter (przepływomierz masowy)	Promass 80/83 H	PN 40	DN8... DN50			gases & liquids gazy i ciecze
mass flowmeter (przepływomierz masowy)	Promass 80/83 I	PN 40	DN8... DN80			gases & liquids gazy i ciecze
mass flowmeter (przepływomierz masowy)	Promass 80/83 A	PN 350	DN1... DN4			gases & liquids gazy i ciecze

2

electromagnetic flowmeter (przeptywomierz elektromagnetyczny)	Promag 10/23/50/53 H	PN 40	DN2... DN100	1.4404, CF3M, 316L	conductive liquids / ciecze przewodzące
electromagnetic flowmeter (przeptywomierz elektromagnetyczny)	Promag 10/50/53 W	PN 40	DN15... DN2000	1.4571, RS137-2, 316L, 1.0402, C22	conductive liquids / ciecze przewodzące
electromagnetic flowmeter (przeptywomierz elektromagnetyczny)	Promag 10/23/50/53 P	PN 40	DN15... DN600	1.4571, RS137-2, 316L, 1.0402, C22	conductive liquids / ciecze przewodzące
electromagnetic flowmeter (przeptywomierz elektromagnetyczny)	Promag 35S	PN 40	DN15... DN600	1.4435, RS137-2, 316L	conductive liquids / ciecze przewodzące
vortex flowmeter (przeptywomierz wirowy)	Prowirl 77 W	PN 40	DN15... DN150	CF3M	liquids, steam, gases / ciecze para w., gazy
vortex flowmeter (przeptywomierz wirowy)	Prowirl 77 F	PN 40	DN15... DN300	CF3M, 316, 316L, 1.4404	liquids, steam, gases / ciecze para w., gazy
vortex flowmeter (przeptywomierz wirowy)	Prowirl 77 H	PN 160	DN15... DN150	CF3M	liquids, steam, gases / ciecze para w., gazy
vortex flowmeter (przeptywomierz wirowy)	Prowirl 72/73 W	PN 40	DN15... DN150	CF3M	liquids, steam, gases / ciecze para w., gazy
vortex flowmeter (przeptywomierz wirowy)	Prowirl 72/73 F	PN 160	DN15... DN300	CF3M, 304, 316L, 1.4404	liquids, steam, gases / ciecze para w., gazy
ultrasonic flowmeter (przeptywomierz ultradźwiękowy)	Prosonic Flow 90/93 P/W/U/C	PN 100	DN15... DN2000	1.4301, 1.4404, 304, 316L	liquids ciecze

D Y R E K T O R
ZESPÓŁU TECHNIKÓW

mgr inż. Ryszard Kozłowski

**URZĄD
DOZORU TECHNICZNEGO**



CZŁONEK
MEMBER OF
MEMBRE DU
MITGLIED



**Załącznik nr 2
do decyzji nr EC - 229 / 1 - 03
z dnia 02 grudnia 2003 r.**

WARUNKI UPRAWNIENIA

zakładu

**ENDRESS + HAUSER FLOWTEC AG
Kägenstraße 7
4153 Reinach
SZWAJCARIA**

1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1.1. Zakres stosowania

1.1.1. Niniejsze warunki mają zastosowanie przy wytwarzaniu armatury przemysłowej – przepływomierzy, stanowiącej elementy rurociągów technologicznych i przesyłowych (dla materiałów niebezpiecznych o właściwościach trujących, żrących lub palnych, średnicy powyżej DN 25 i ciśnieniu powyżej 0,5 bar) oraz parowych łączących kocioł z turbogeneratorem, przeznaczonej na eksport do Polski.

1.1.2. Szczegółowy zakres uprawnienia oraz dokumenty związane są określone w załączniku nr 1 do decyzji nr EC-229/1-03 z dnia 02 grudnia 2003.

1.2. Dokumenty związane

AD Merkblätter
ASME VIII div. 1
EN 1591-1

1.3. Wymagania ogólne

Konstrukcja, obliczenia wytrzymałościowe, materiały, wytwarzanie i badania armatury powinny odpowiadać wymaganiom dokumentów wymienionych w pkt. 1.2.

2. POSTANOWIENIA SZCZEGÓŁOWE

2.1. Materiały

Materiały stosowane do wytwarzania:

- 1) stale węglowe,
- 2) stale nierdzewne,
- 3) stale wysokostopowe typu Hastelloy,
- 4) stale wysokostopowe typu Inconel,
- 5) tytan,
- 6) cyrkon.

2.2. Wytwarzanie

Procesy technologiczne stosowane podczas wytwarzania:

- 1) spawanie,
- 2) obróbka skrawaniem,
- 3) pokrywanie metali tworzywami sztucznymi i gumowanie.

2.3. Kontrola jakości i badania

Badanie budowy, próby funkcjonalne i próba ciśnieniowa powinny być przeprowadzone zgodnie z wymaganiami dokumentów wymienionych w pkt. 1.2. przez kontrolę jakości wytwórcy. Na dowód przeprowadzonych badań kontrola jakości powinna wystawić Świadectwo jakości typu 3.1.B.

2.4. Znakowanie

Każdy przepływomierz powinien posiadać trwale przymocowaną tabliczkę fabryczną w języku polskim, niemieckim lub angielskim, zawierającą co najmniej:

- 1) nazwę wytwórcy,
- 2) numer fabryczny,
- 3) rok budowy,
- 4) typ zaworu,
- 5) wymiar nominalny (DN lub NPS),
- 6) ciśnienie nominalne,
- 7) temperaturę roboczą.

2.5. Dokumentacja techniczna przesyłana wraz z urządzeniem

Wraz z każdym przepływomierzem lub partią przepływomierzy powinna być dostarczona dokumentacja techniczna zawierająca co najmniej:

- 1) świadectwo jakości 3.1.B.,
- 2) poświadczenie badań nieniszczących (jeśli wymagane),
- 3) instrukcję obsługi i montażu w języku polskim lub języku określonym w zamówieniu.

3. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- 3.1. Urząd Dozoru Technicznego może zawiesić lub cofnąć uprawnienie w przypadku nieprze-
strzegania postanowień niniejszych warunków lub stwierdzenia wad w armaturze dostarczonej
do Polski.
- 3.2. Wprowadzenie zmian konstrukcyjnych lub technologicznych w armaturze przemysłowej ob-
jętej zakresem uprawnienia wymaga uzgodnienia z UDT.

DYREKTOR
ZESPOŁU TECHNIKI

RS
mgr inż. Ryszard Kotaciński